

(1)

(3)



#### **Translation**

# **EC-Type Examination Certificate**

(2) - **Directive 94/9/EC** -

Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres

**DMT 02 ATEX E 183** 

(4) Equipment:

Ruggedized ExII-telephone Type ExResistTel

(5) Manufacturer:

FHF Funke + Huster Fernsig GmbH

(6) Address:

D 42503 Velbert

- (7) The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this type examination certificate.
- (8) The certification body of Deutsche Montan Technologie GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the test and assessment report BVS PP 02.2081 EG.

(9) The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:

EN 50014:1997 + A1 – A2

General requirements

EN 50019:2000

Increased safety

EN 50020:1994

Intrinsic safety

EN 50028:1987

Encapsulation

EN 50281-1-1:1998

Dust protection

- (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- (11) This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC.

Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate

(12) The marking of the equipment shall include the following:

**(£x)** II 2G EEx em [ib] IIC T5 II 2D IP66 T 100 °C -25 °C ≤ Ta ≤ +60 °C

II 2G EEx em [ib] IIC T6 II 2D IP66 T 80 °C -25 °C ≤ Ta ≤ +40 °C

### Deutsche Montan Technologie GmbH

Essen, dated 30. September 2002

Signed: Jockers

Signed: Eickhoff

DMT-Certification body



(13)

(14)

#### Appendix to

## **EC-Type Examination Certificate**

#### **DMT 02 ATEX E 183**

#### (15) 15.1 Subject and type

Ruggedized ExII-telephone type ExResistTel

#### 15.2 Description

The Ruggedized EExII-telephone type ExResistTel are designed for use in potentially explosive areas.

The vertical-suspended position of normal use of the telephone is permitted.

The handset and optionally a keyboard and a LC-Display are designed in the protection type "i" (intrinsically safe).

The electrical connection for the telephone is made by means of terminals in the protection type "e" (increased safety).

#### 15.3 Parameters

#### 15.3.1 Non intrinsically circuits

#### 15.3.1.1 Telephone-network lines

(Terminals La / Lb No.: 13 - 14)

Maximum input voltage	Um (dialling voltage)	AC	90	V
Permitted frequency range			16 54	Hz
respectively				
Maximum input voltage	Um (supply voltage)	DC	66	V
Maximum input nominal current			100	mA
Maximum input short-circuit cur	rent I <sub>K</sub>		35	A
(There is a fuse with the breaking capacity of 35 A in the input-circuit of this apparatus.)				

#### 15.3.1.2 External second ringer: only for connection to passive consumers

(Terminals W1/W No.: 15 – 16)

AC	90	V
	16 54	Hz
DC	66	V
		16 54

#### 15.3.2 Intrinsically safe circuits

#### 15.3.2.1 Headset (Microphone)

(Terminals pair KGM No.: 5-6)

	output voltage	Uo	17	V
Maximum	output current	Io	90	mA
Maximum	output power	Po	80	mW
Maximum	external capacitance	Co	375	nF
Maximum	external inductance	Lo	1	mН



15.3.2.2 Headset (ear piece)

(Terminals pair KGH No.: 7 - 8)

Maximum output voltage	Uo	17	V
Maximum output current	Io	110	mA
Maximum output power	Po	190	mW
Maximum external capacitance	Co	375	nF
Maximum external inductance	Lo	1,2	mΗ

15.3.2.3 Headset (recognition) respectively second ear piece

(Terminals pair KGS No.: 9 - 10)

Maximum	output voltage	Uo	17	V
Maximum	output current	Io	8	mA
Maximum	output power	Po	33	mW
Maximum	external capacitance	Co	375	nF
Maximum	external inductance	Lo	100	mН

15.3.2.4 External loudspeaker

(Terminals pair LSP No.: 11 - 12)

	output voltage	Uo	6,6	V
	output current	Io	250	mA
Maximum	output power	Po	370	mW
Maximum	external capacitance	Co	22	цF
Maximum	external inductance	Lo		mH

- 15.3.2.5 All intrinsically safe output-Circuits have a linear characteristic.
- 15.3.3 Ambient temperature range
- 15.3.3.1 -25 °C  $\leq$  Ta  $\leq$  +60 °C for the temperature class T5
- 15.3.3.2 -25 °C  $\leq$  Ta  $\leq$  +40 °C for the temperature class T6
- (16) <u>Test and assessment report</u> BVS PP 02.2081 EG as of 30.09.2002
- (17) Special conditions for safe use none

We confirm the correctness of the translation from the German original. In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

45307 Essen, 30.09.2002 BVS-Kan/Ld/Mi A 20000510

Deutsche Montan Technologie GmbH

DMT-Certification body





## 1. Supplement

(Supplement in accordance with Directive 94/9/EC Annex III number 6)

# to the EC-Type Examination Certificate DMT 02 ATEX E 183

**Equipment:** 

Ruggedized ExII-telephone Type ExResistTel

Manufacturer:

FHF Funke + Huster Fernsig GmbH

Address:

D - 42503 Velbert

#### Description

The telephone can be modified according to the descriptive documents as mentioned in the pertinent test and assessment report and include a breathing device.

The Essential Health and Safety Requirements of the modified equipment are assured by compliance with:

EN 50014:1997 + A1 - A2

General requirements

EN 50019:2000

Increased safety

EN 50020:1994

Intrinsic safety

EN 50028:1987

Encapsulation

EN 50281-1-1:1998

**Dust protection** 

Test and assessment report

BVS PP 02.2081 EG as of 12.11.2002

#### Deutsche Montan Technologie GmbH

Essen, dated 12. November 2002

signed: Jockers

**DMT-Certification body** 

signed: Eickhoff



We confirm the correctness of the translation from the German original. In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

45307 Essen, 12.11.2002 BVS-Ld/Mi A 20020507

Deutsche Montan Technologie GmbH

DMT-Certification body





# 2<sup>nd</sup> Supplement

(Supplement in accordance with Directive 94/9/EC Annex III number 6)

### to the EC-Type Examination Certificate **DMT 02 ATEX E 183**

**Equipment:** 

Ruggedized ExII-Telephone type ExResistTel

Manufacturer:

FHF Funke + Huster Fernsig GmbH

Address:

D - 45478 Mülheim an der Ruhr

Subject and type

Ruggedized ExII-Telephone type ExResistTel

Description

The electrical modified Ruggedized ExII-telephone type ExResistTel is designed for use in potentially explosive areas. The vertical-suspended position of normal use of the telephone is permitted.

The handset and optionally a keyboard and a LC-Display are designed in the protection type "i" (intrinsically safe).

The electrical connection for the telephone is made by means of terminals in the protection type "e".

The Essential Health and Safety Requirements of the modified equipment are assured by compliance with

EN 50014:1997+A1-A2 General requirements EN 50019:2000 Increased safety EN 50020:2002 Intrinsic safety EN 50028:1987 Encapsulation

EN 50281-1-1:1998 Dust explosion protection

#### **Parameters**

1	Non-intrinsically safe circuits			
1.1	Telephone-network lines			
	(terminals La / Lb no.: 13 – 14)			
	Maximum input voltage	Um (dialling voltage)	AC 150	V
	Permitted frequency range respectively		15 68	Hz
	Maximum input voltage	Um (supply voltage)	DC 56,5	V
	Maximum input nominal current		110	mA
	Maximum input short-circuit cur		35	Α
	(There is a fuse with the breaking	g capacity of 35 A in the input-circuit	of this apparatus.)	
1.2	External second ringer: only for	connection to passive consumers		
	(terminals W1 / W no.: 15 – 16)			
	Maximum input voltage	Um (dialling voltage)	AC 150	V
	Frequency range or		15 68	Hz
	Maximum input voltage	Um (supply voltage)	DC 56,5	V



2 2.1	Intrinsically safe circuits Headset (Microphone) (terminals pair KGM no.: 5 – 6)			
	Maximum output voltage	Uo	17	V
	Maximum output current	Io	90	mA
	Maximum output power	Po	80	mW
	Maximum external capacitance	Co	375	nF
	Maximum external inductance	Lo	1,2	mΗ
2.2	Headset (ear piece)	20	1,2	11111
	(terminals pair KGH no.: 7 – 8)			
	Maximum output voltage	Uo	17	V
	Maximum output current	Io	110	mΑ
	Maximum output power	Po	190	mW
	Maximum external capacitance	Co	375	nF
	Maximum external inductance	Lo	1,2	mН
2.3	Headset (recognition)		-,-	*****
	(terminals pair KGS no.: 9 – 10)			
	Maximum output voltage	Uo	17	V
	Maximum output current	Io	8	mA
	Maximum output power	Po	33	mW
	Maximum external capacitance	Co	375	nF
	Maximum external inductance	Lo	100	mН
2.4	External loudspeaker			
	(terminals pair LSP no.: 11 – 12)			
	Maximum output voltage	Uo	6,6	V
	Maximum output current	Io	250	mA
	Maximum output power	Po	370	mW
	Maximum external capacitance	Co	22	μF
	Maximum external inductance	Lo	0,3	mH
2.5	All intrinsically safe output circuits	have a linear characteristic		
3	Operating temperature range			
	$-20  ^{\circ}\text{C} \le \text{Ta} \le +60  ^{\circ}\text{C}$ for the tempe	rature class T5		
3.2	$-20 \text{ °C} \le \text{Ta} \le +40 \text{ °C}$ for the tempe			

Test and assessment report BVS PP 02.2081 EG as of Stand 06.01.2005

Special conditions for safe use Not applicable

#### EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Bochum, dated 06. January 2005

Signed: Dr. Jockers Signed: Dr. Eickhoff

Certification body



We confirm the correctness of the translation from the German original. In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, 06.01.2005 BVS-Kan/Mi A 20040801

EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Certification body





## 3rd Supplement

(Supplement in accordance with Directive 94/9/EC Annex III number 6)

# to the EC-Type Examination Certificate DMT 02 ATEX E 183

Equipment:

Ruggedized ExII-telephone Type ExResistTel

Manufacturer:

FHF Funke + Huster Fernsig GmbH

Address:

45478 Mülheim an der Ruhr, Germany

Description

A different sealing compound may be used for ExII-telephone type ExResistTel.

The Essential Health and Safety Requirements of the modified equipment are assured by compliance with:

EN 50014:1997 + A1 - A2 General requirements

EN 50019:2000

Increased safety

EN 50020:2002

Intrinsic safety

EN 50028:1987

Encapsulation

EN 50281-1-1:1998 +A1

Dust explosion protection

The marking of the equipment shall include the following:



II 2G EEx em [ib] IIC T5 II 2D IP66 T100 °C -25 °C < Ta < +60 °C

II 2G EEx em [ib] IIC T6 II 2D IP66 T80 °C -25 °C ≤ Ta ≤ +40 °C

Special conditions for safe use Unchanged

Test and assessment report BVS PP 02.2081 EG as of 02.02.2006

#### EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Bochum, dated 02<sup>nd</sup> February 2006

Signed: Dr. Eickhoff

Signed: Dr. Arnold

Certification body

Special services unit

We confirm the correctness of the translation from the German original. In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, 20.01.2010 BVS-Kr/Ld/Ar E 0043/10

**DEKRA EXAM GmbH** 

Certification body





## 4th Supplement

(Supplement in accordance with Directive 94/9/EC Annex III number 6)

# to the EC-Type Examination Certificate DMT 02 ATEX E 183

**Equipment:** 

Ruggedized ExII-telephone type ExResistTel

Manufacturer:

FHF Funke + Huster Fernsig GmbH

Address:

45478 Mülheim an der Ruhr, Germany

#### Description

The ruggedized ExII-telephone type ExResistTel may now also be equipped with the modified cable entries and blanks as listed in the documents provided with the pertinent Test and Assessment Report.

The Essential Health and Safety Requirements of the modified equipment are assured by compliance with:

EN 50014:1997 + A1 - A2 General requirements

EN 50019:2000

Increased safety

EN 50020:2002

Intrinsic safety

EN 50028:1987

Encapsulation

EN 50281-1-1:1998 +A1

Dust explosion protection

The marking of the equipment shall include the following:



II 2G EEx em [ib] IIC T5 II 2D IP66 T100 °C

-25 °C  $\leq$  Ta  $\leq$  +60 °C

II 2G EEx em [ib] IIC T6 II 2D IP66 T80 °C

-25 °C < Ta < +40 °C

Special conditions for safe use Unchanged

Test and assessment report

BVS PP 02.2081 EG as of 09.03.2006

#### EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Bochum, dated 09th March 2006

Signed: Dr. Jockers

Signed: Dr. Eickhoff

Certification body

Special services unit

We confirm the correctness of the translation from the German original. In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, 20.01.2010 BVS-Kr/Ld/Ar E 0043/10

DEKRA EXAM GmbH

Certification body





## 5th Supplement

(Supplement in accordance with Directive 94/9/EC Annex III number 6)

# to the EC-Type Examination Certificate DMT 02 ATEX E 183

**Equipment:** 

Ruggedized ExII-telephone type ExResistTel

Manufacturer:

FHF Funke + Huster Fernsig GmbH

Address:

45478 Mülheim an der Ruhr, Germany

#### Description

The Ruggedized ExII-telephone type ExResistTel can be modified according to the descriptive documents as mentioned in the pertinent test and assessment report.

The Ruggedized ExII-telephone type ExResistTel is designed for use in potentially explosive areas.

The vertical-suspended position of normal use of the telephone is permitted.

The handset and optionally a keyboard and a LC-Display are designed in the protection type "i" (intrinsically safe).

The electrical connection for the telephone is made by means of terminals in the protection type "e".

The Essential Health and Safety Requirements of the modified equipment are assured by compliance with:

EN 60079-0:2004 General requirements
EN 60079-7:2003 Increased safety
EN 60079-11:2007 Intrinsic safety
EN 60079-18:2004 Encapsulation
General requirements
For 61241-0:2004 General requirements
For 61241-1:2004 Protection by enclosure

The marking of the equipment shall include the following:



II 2G Ex emb[ib] IIC T6
II 2D Ex tD A21 IP66 T80°C
-25°C ≤ Ta ≤ + 40°C

II 2G Ex emb[ib] IIC T5
II 2D Ex tD A21 IP66 T100°C
-25°C ≤ Ta ≤ + 60°C



#### Parameters

1	Non-intrinsically safe circuits				
1.1	Telephone-network lines (terminals La / Lb no.: 13 – 14) Maximum input voltage Permitted frequency range respectively	Um	(dialling voltage)	AC 90 16 54	V Hz
	Maximum input voltage Permitted frequency range respectively	Um	(dialling voltage)	AC 150 15 68	V Hz
	Maximum input voltage Maximum input nominal current respectively	Um	(supply voltage)	DC 66 100	V mA
Maxii	Maximum input voltage num input nominal current	Um	(supply voltage)	DC 56.5 110	V mA
	Maximum input short-circuit cur (There is a fuse with the breaking		rity of 35 A in the input-circuit of this apparatus.)	35	A
1.2	External second ringer: only for (terminals W1 / W no.: 15 – 16)	connec	tion to passive consumers		
	Maximum input voltage Permitted frequency range respectively	Um	(dialling voltage)	AC 90 16 54	V Hz
	Maximum input voltage Permitted frequency range respectively	Um	(dialling voltage)	AC 150 15 68	V Hz
	Maximum input voltage respectively	Um	(supply voltage)	DC 66	V
2	Maximum input voltage  Intrinsically safe circuits All intrinsically safe output circuits	Um ita haw	(supply voltage)	DC 56.5	V
2.1	All intrinsically safe output circu Headset (Microphone)	its nave	a linear characteristic		
2,1	(terminals pair KGM no.: 5 – 6) Maximum output voltage Maximum output current	Uo Io Po Co Lo		17 90 80 375 1.2	V mA mW nF mH
2.2	Headset (ear piece) (terminals pair KGH no.: 7 – 8) Maximum output voltage	Uo		17	V
	Maximum output current Maximum output power Maximum external capacitance	Io Po Co Lo		110 190 375 1.2	mA mW nF mH
2.3	Headset (recognition) (terminals pair KGS no.: 9 – 10) Maximum output voltage Maximum output current Maximum output power	Uo Io Po Co		17 8 33 375	V mA mW nF



	Maximum external inductance	Lo	100	mH
2.4	External loudspeaker (terminals pair LSP no.: 11 – 12) Maximum output voltage Maximum output current Maximum output power Maximum external capacitance Maximum external inductance	Uo Io Po Co Lo	6.6 250 370 22 0.3	V mA mW μF mH
3	Operating temperature range			
3.1	-25 °C $\leq$ Ta $\leq$ +60 °C for the ten	pperature class T5		
3.2	-25 °C $\leq$ Ta $\leq$ +40 °C for the ten	perature class T6		

Special conditions for safe use

Not applicable

Test and assessment report

BVS PP 02.2081 EG as of 29.06.2007

### EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Bochum, dated 29. June 2007

Signed: Migenda Signed: Dr. Eickhoff

Certification body Special services unit

We confirm the correctness of the translation from the German original. In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, 29.06.2007 BVS-Kan/Mi A 20070006

EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Certification body





## 6th Supplement

(Supplement in accordance with Directive 94/9/EC Annex III number 6)

# to the EC-Type Examination Certificate DMT 02 ATEX E 183

Equipment:

Ruggedized ExII-telephone Type ExResistTel

Manufacturer:

FHF Funke + Huster Fernsig GmbH

Address:

45478 Mülheim an der Ruhr, Germany

#### Description

The ruggedized EExII-telephone type ExResistTel is intended for use in potentially explosive atmospheres. It is permitted to use or install the telephone in a vertical or hanging position.

A hand-held device as well as the optionally provided keyboard and LCD-display are manufactured to meet the requirements of the type of protection Intrinsic Safety 'i'.

The electrical connection of the telephone is provided by terminals that meet the requirements of the type of protection Increased Safety 'e'.

The ambient temperature range lies between -25°C and +40°C or +60°C, respectively. The temperature class and the surface temperature may vary depending on the ambient temperature range in place.

The ruggedized EExII-telephone type ExResistTel is equipped with a breathing apparatus.

This supplement describes the modifications of the material used for the display window as well as the modification of the number and size of the drill holes for the cable entries.

Additionally, the ruggedized ExII-telephone type ExResistTel complies with the current status of the standard.

The ruggedized EExII-telephone type ExResistTel may now also be modified according to the documents provided in the pertinent Test and Assessment Report.

The Essential Health and Safety Requirements of the modified equipment are assured by compliance with:

EN 60079-0:2006 General requirements
EN 60079-7:2007 Increased safety
EN 60079-11:2007 Intrinsic safety
EN 60079-18:2004 Encapsulation
EN 61241-0:2006 General requirements

EN 61241-1:2004 Protection by enclosures

The marking of the equipment shall include the following:



II 2G Ex emb [ib] IIC T6/T5
II 2D Ex tD A21 IP66 T80°C/T100°C



Special conditions for safe use

Still not relevant

Test and assessment report

BVS PP 02.2081 EG as of 10.12.2009

#### **DEKRA EXAM GmbH**

Bochum, dated 10<sup>th</sup> December 2009

Signed: Simanski	Signed: Dr. Eickhoff
Certification body	Special services unit
	•

We confirm the correctness of the translation from the German original. In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, 20.01.2010 BVS-Kr/Ld/Ar E 0043/10

**DEKRA EXAM GmbH** 

Certification body

# 7. Supplement to the EC-Type Examination Certificate

(2) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 94/9/EC Supplement accordant with Annex III number 6

(3) No. of EC-Type Examination Certificate: DMT 02 ATEX E 183

(4) Equipment: Ruggedized ExII-telephone Type ExResistTel

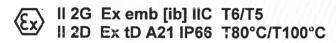
(5) Manufacturer: FHF Funke + Huster Fernsig GmbH

(6) Address: 45478 Mülheim an der Ruhr, Germany

- (7) The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the appendix to this supplement.
- (8) The certification body of DEKRA EXAM GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in the test and assessment report BVS PP 02.2081 EG.
- (9) The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:

EN 60079-0:2006 General requirements
EN 60079-7:2007 Increased safety
EN 60079-11:2007 Encapsulation
EN 61241-0:2006 General requirements
EN 61241-1:2004 Protection by enclosures

- (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the appendix to this certificate.
- (11) This supplement to the EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.
- (12) The marking of the equipment shall include the following:



DEKRA EXAM GmbH Bochum, dated 17. December 2010

Signed: Simanski	Signed: Dr. Eickhoff
Certification body	Special services unit

- (13) Appendix to
- (14) 7. Supplement to the EC-Type Examination Certificate DMT 02 ATEX E 183
- (15) Description

The ruggedized EExII-telephone type ExResistTel is intended for use in potentially explosive atmospheres. It is permitted to use or install the telephone in a vertical or hanging position.

A hand-held device as well as the optionally provided keyboard and LCD-display are manufactured to meet the requirements of the type of protection Intrinsic Safety 'i'.

The electrical connection of the telephone is provided by terminals that meet the requirements of the type of protection Increased Safety 'e'.

The ambient temperature range lies between -25 °C and +40 °C or +60 °C, respectively. The temperature class and the surface temperature may vary depending on the ambient temperature range in place.

The ruggedized EExII-telephone type ExResistTel may now also be modified according to the documents provided in the pertinent Test and Assessment Report; optional it can be assembled with a changed breathing and draining device.

(16) Test and assessment report

BVS PP 02.2081 EG as of 17.12.2010

(17) Special conditions for safe use

Still not relevant

We confirm the correctness of the translation from the German original. In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

DEKRA EXAM GmbH 44809 Bochum, 20.01.2011 BVS-Ld/Ar E 0023/11

Certification body

DEKRA

#### **Translation**

# 8. Supplement to the EC-Type Examination Certificate

(2) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 94/9/EC Supplement accordant with Annex III number 6

(3) No. of EC-Type Examination Certificate: DMT 02 ATEX E 183

(4) Equipment : Ruggedized ExII telephone type ExResistTel

(5) Manufacturer: FHF Funke + Huster Fernsig GmbH

(6) Address: Gewerbeallee 15-19, 45478 Mülheim an der Ruhr, Germany

- (7) The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the appendix to this supplement.
- (8) The certification body of DEKRA EXAM GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in the test and assessment report BVS PP 02.2081 EG.
- (9) The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:

EN 60079-0:2012 | General requirements | EN 60079-7:2007 | Increased safety "e" | EN 60079-11:2012 | Intrinsic safety "i" | EN 60079-18:2009 | Encapsulation "m"

EN 60079-31:2009 Protection by enclosure "t"

- (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the appendix to this certificate.
- (11) This supplement to the EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC.

  Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.
- (12) The marking of the equipment shall include the following:



II 2G Ex e mb [ib] IIC T6/T5 Gb
II 2D Ex tb [ib] IIIC T80°C/T100°C Db

DEKRA EXAM GmbH Bochum, dated 05<sup>th</sup> March 2013

Signed: Hans-Christian Simanski

Signed: Dr. Franz Eickhoff

Certification body

- (13) Appendix to
- (14) 8. Supplement to the EC-Type Examination Certificate DMT 02 ATEX E 183
- (15) 15.1 Subject and type

Ruggedized ExII telephone type ExResistTel

#### 15.2 Description

The Ruggedized ExII telephone type ExResistTel is suitable for use in areas endangered by an explosive atmosphere. The vertical mounting is permitted.

The handset, the keyboard and the display are designed in type of protection intrinsic safety "i".

The electrical connection of the Ruggedized ExII telephone type ExResistTel is realised by terminals in type of protection increased safety "e".

The ambient temperature range is -25 °C up to +40 °C respectively +60 °C. Depending on the upper ambient temperature the temperature class and the surface temperature will change.

A breathing and draining device is part of the Ruggedized Extl telephone type ExResistTel.

The reason for this supplement is the updating to the current standards.

#### 15.3 Parameters

#### 15.3.1 Non intrinsically safe circuits

#### 15.34.1.1 Phone line (Terminal La / Lb No.: 13 - 14)

Maximum vóltage (calling) Permitted frequency range	U <sub>m</sub>	(calling)	AC 16 up to	90 54	V Hz
or					
Maximum voltage (calling) Permitted frequency range	Úm	(calling)	AC 15 up	150 to 68	V Hz
or <sup>3</sup> ,	////	477777777777777777	///////////////////////////////////////	///////	
Maximum rated voltage Maximum rated current	U <sub>m</sub>	(supply voltage)	DC 66	V 100	mA
or		49   19   19   19   19   19   19   19	(//#/////	4//////	
Maximum rated voltage Maximum rated current	Um	(supply voltage)	DC////	56.5 110	V mA
Maximum short circuit curren	t I <sub>K</sub>		///////////////////////////////////////	35	A

#### 15.3.1.2 Additional external alarm: only for connection to passiv load (Terminal W1 / W No.: 15 - 16)

Maximum voltage (calling)	U <sub>m</sub> (calling)	AC	90	V	
Permitted frequency range		16 (	up to 54	Hz	
or					
Maximum voltage (calling)	U <sub>m</sub> (calling)	AC	150	V	
Permitted frequency range		15 ເ	up to 68	Hz	
ог					
Maximum rated voltage	U <sub>m</sub> (supply vo	oltage) DC	66	V	
or					
Maximum rated voltage	U <sub>m</sub> (supply vo	oltage) DC	56.5	V	

15.3.2	Intrinsically safe circuits			
15.3.2.1	Headset (Microphone) (Termin	al KGM No.: 5 − 6)		
	Maximum output voltage Maximum output current Maximum output power Maximum external capacitance Maximum external inductance	U <sub>o</sub> I <sub>o</sub> P <sub>o</sub> C <sub>o</sub> L <sub>o</sub>	17 90 80 375 1.2	V mA mW nF mH
15.3.2.2	Headset (Speaker) (Terminal K	(GH No.: 7 – 8)		
	Maximum output voltage Maximum output current Maximum output power Maximum external capacitance Maximum external inductance	Uo Io Po Co Lo	17 110 190 375 1.2	V mA mW nF mH
15.3.2.3	Headset (Signaling) (Terminal I	KGS No.: 9 – 10)		
	Maximum output voltage Maximum output current Maximum output power Maximum external capacitance Maximum external inductance	U <sub>o</sub> I <sub>o</sub> P <sub>o</sub> C <sub>o</sub> L <sub>o</sub>	17 8 33 375 100	V mA mW nF mH
15.3.2.4	External speaker (Terminal LSF	No.: 11 – 12)		
	Maximum output voltage Maximum output current Maximum output power Maximum external capacitance Maximum external inductance		6.6 250 370 22 0.3	V mA mW µF mH
15.3.3	Ambient temperature range			
15.3.3.1	Temperature class 16		-25 °C up to +4	0 °C
15.3.3.2	Temperature class T5		-25 °C up to +6	0 °C
Test and a	ssessment report			
BVS PP 02	2.2081 EG as of 05,03.2013			

(16)

(17) Special conditions for safe use

none

We confirm the correctness of the translation from the German original: In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

**DEKRA EXAM GmbH** 44809 Bochum, 05<sup>th</sup> March 2013 BVS-Hk/Mu A 20120549

Certification body

DEKRA

### **Translation**

# 9<sup>th</sup> Supplement to the **EC-Type Examination Certificate**

- (2)Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 94/9/EC Supplement accordant with Annex III number 6
- (3)No. of EC-Type Examination Certificate: **DMT 02 ATEX E 183**
- (4) Equipment: Ruggedized ExII telephone type ExResistTel
- (5)Manufacturer: FHF Funke + Huster Fernsig GmbH
- (6)Address: Gewerbeallee 15-19, 45478 Mülheim an der Ruhr, Germany
- (7) The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the appendix to this supplement.
- (8) The certification body of DEKRA EXAM GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in the Test and Assessment Report BVS PP 02.2081 EG.
- (9) The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:

EN 60079-0:2012 + A11;2013 General requirements EN 60079-7:2007 Increased safety "e" EN 60079-11:2012 Intrinsic safety "i" EN 60079-18:2009 Encapsulation 'm'

EN 60079-31:2014 Protection by enclosures 't'

- (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the appendix to this certificate.
- (11) This supplement to the EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.
- (12) The marking of the equipment shall include the following:



Il 2G Ex e mb [ib] IIC T6/T5 Gb II 2D Ex tb [ib] IIIC T80°C/T100°C Db

DEKRA EXAM GmbH Bochum, dated 2015-07-16

Signed: Simanski Signed: Dr. Eickhoff Certification body Special services unit

( DAkkS

- (13) Appendix to
- (14) 9<sup>th</sup> Supplement to the EC-Type Examination Certificate DMT 02 ATEX E 183
- (15) 15.1 Subject and type

Ruggedized ExII telephone type ExResistTel

#### 15.2 Description

The Ruggedized ExII telephone type ExResistTel can be modified according to the descriptive documents below.

Previous interface for interconnection of external loudspeaker waived.

The device is mechanically and electrically unchanged.

#### 15.3 Parameters

- 15.3.1 Non intrinsically safe circuits
- 15.3.1.1 Phone line

(Terminal La / Lb No.: 13 - 14)

Maximum voltage (calling) Permitted frequency range	U <sub>m</sub>	(calling)	AC 16 up to 54 Hz	90 V
or Maximum voltage (calling) Permitted frequency range	Um	(calling)	AC 15 up to 68 Hz	150 V
or				HIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII
Maximum rated voltage Maximum rated current	Um	(supply voltage)	DC	66 V 100 mA
or //////////			///////////////////////////////////////	
Maximum rated voltage Maximum rated current	Um	(supply voltage)	DC	56.5 V 110 mA
Maximum short/circuit current	rk//		///////////////////////////////////////	35 A

15.3.1.1 Additional external alarm: only for connection to passiv load (Terminal W1 / W No.: 15 - 16)

Maximum voltage (calling)	//Um	(calling)	////AC//////////	90	V
Permitted frequency range		1/1////////////////////////////////////	16 up to 54 Hz		
or		///////////////////////////////////////	///////// <i>WENE</i>	111111	////
Maximum voltage (calling)	Ųm	(calling)	////AC//////////	150	/V/
Permitted frequency range		977997777777777	15/up to 68 Hz	ETETT!	
or				HHH	
Maximum rated voltage	Um	(supply/voltage)	M// DC // A/A/A/A	66	V
or				MAN (	
Maximum rated voltage	Um	(supply voltage)	ĎĊ	56.5	5 V
Intrincically eafo circuita		900000000000	1977 - 1. 1882/1985/1985/198	559777	

#### 15.3.2 Intrinsically safe circuits

15.3.2.1 Headset (Microphone) (Terminal KGM No.: 5 - 6)

Maximum output voltage	U <sub>o</sub>	17 V
Maximum output current	lo	90 mA
Maximum output power	Po	80 mW
Maximum external capacitance	Co	375 nF
Maximum external inductance	Lo	1.2 mH



1	7
KRA Di DEKRA	D
D	EKR
DEKRA	1 3
DE	EK
DEKS DE	A.
AD	DEX
DEK!	RA,
A D DEKI	DE
D DEK	Km
RA .	D
RA DE	KR.
KRA .	Þ
DD	EKR
EKRA A D E DEKRA	P
V DE	EK
DEKRA	2
AD	DE
DEKR	ر 
ra 🤈	DE
DEKR	A
DEKR KRA S DEK	
> DEK	
EKRA	ø
> DE	
2010/06/2015	9.14

15.3.2.2 Headset	(Speaker)	(Terminal Ko	GH No.: 7 – 8)
------------------	-----------	--------------	----------------

Maximum output voltage	U <sub>o</sub>
Maximum output current	l <sub>o</sub>
Maximum output power	Ř,
Maximum external capacitance	C,
Maximum external inductance	Lo

#### 15.3.2.3 Headset (Signaling) (Terminal KGS No.: 9 - 10)

Maximum output voltage Maximum output current	U。 I。
Maximum output power	P <sub>o</sub>
Maximum external capacitance	$C_{o}$
Maximum external inductance	Lo

15.3.3 Ambient temperature range

15.3.3.1 Temperature class T6	-25 °C up to +40 °C
15.3.3.2 Temperature class T5	-25 °C up to +60 °C

(16) Test and Assessment Report

BVS PP 02.2081 EG as of 2015-07-16

(17) Special conditions for safe use

Not applicable

We confirm the correctness of the translation from the German original.

In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

DEKRA EXAM GmbH 44809 Bochum, 2015-07-16 BVS-Bou/Schu/Ma A 20150558

Certification body

Special services unit

17 110

190

375

17 8

33

375

100

mA

mW

75 nF 1.2 mH

mA

mW

nF

mH



KRA D

DEKR/

D DEKR

**Translation** 

# EU-Type Examination Certificate Supplement 10

Change to Directive 2014/34/EU

- 2 Equipment intended for use in potentially explosive atmospheres Directive 2014/34/EU
- 3 EU-Type Examination Certificate Number: **DMT 02 ATEX E 183**
- 4 Product: Ruggedized ExII telephone type ExResistTel
- 5 Manufacturer: FHF Funke + Huster Fernsig GmbH
- 6 Address: Gewerbeallee 15-19, 45478 Mülheim an der Ruhr, Germany
- This supplementary certificate extends EC-Type Examination Certificate No. DMT 02 ATEX E 183 to apply to products designed and constructed in accordance with the specification set out in the appendix of the said certificate but having any acceptable variations specified in the appendix to this certificate and the documents referred to therein.
- DEKRA EXAM GmbH, Notified Body number 0158, in accordance with Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential Report No. BVS PP 02.2081 EU.

9 The Essential Health and Safety Requirements are assured in consideration of:

IEC 60079-0:2017 EN IEC 60079-7:2015+A1:2018

EN 60079-11:2012 EN 60079-18:2015+A1:2017

EN 60079-31:2014

General requirements Increased Safety "e" Intrinsic Safety "i"

Encapsulation "m"

Protection by Enclosure "t"

Except in respect of those requirements listed under item 18 of the appendix.

- If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the Special Conditions for Use specified in the appendix to this certificate.
- This EU-Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.
- 12 The marking of the product shall include the following:



II 2G Ex eb mb [ib] IIC T6/T5 Gb
II 2D Ex tb [ib] IIIC T80°C/T100°C Db

DEKRA EXAM GmbH Bochum, 2018-09-24

Signed: Jörg Koch

Signed: Ralf Leiendecker

Certifier

Approver

(CDAKKS
Deutsche
Akkrediderungsstelle
0.26-12009-03-00

DEKRA RA D D DEKRA

KRA D

DEKR.

- 13 Appendix
- 14 EU-Type Examination Certificate

DMT 02 ATEX E 183 Supplement 10

- 15 Product description
- 15.1 Subject and type

Ruggedized ExII telephone type ExResistTel

15.2 **Description** 

With this supplement the certificate is changed to Directive 2014/34/EU. (Annotation: In accordance with Article 41 of Directive 2014/34/EU, EC-Type Examination Certificates referring to 94/9/EC that were in existence prior to the date of application of 2014/34/EU (20 April 2016) may be referenced as if they were issued in accordance with Directive 2014/34/EU. Supplementary Certificates to such EC-Type Examination Certificates, and new issues of such certificates, may continue to bear the original certificate number issued prior to 20 April 2016.)

#### Reason for the supplement

- Change to Directive 2014/34/EU
- Updating to the current version of standards

#### **Description of Product**

The Ruggedized ExII telephone type ExResistTel is suitable for use in areas endangered by an explosive atmosphere. The vertical mounting is permitted.

The handset, the keyboard and the display are designed in type of protection intrinsic safety "i"

The electrical connection of the Ruggedized ExII telephone type ExResistTel is realised by terminals in type of protection increased safety "e".

The ambient temperature range is -25 °C up to +40 °C respectively +60 °C. Depending on the upper ambient temperature the temperature class and the surface temperature will change.

A breathing and draining device is part of the Ruggedized Extl telephone type ExResistTel.

An interface for interconnection of external loudspeaker is no longer provided.

Cable glands made of metal can also be used as an option.

Optionally, the cabinet can be provided with an antistatic varnish, whereby the surface resistance R ≤ 10<sup>9</sup> Ohm is guaranteed.



( DAkkS

D DEKE

Listing of all components used referring to older standards

Subject and type	Certificate	Standards
Cable glands and plugs (Bimed Company) Type HIBM-X2S, -X02S Type HITP-X1S, -X02S Type BPT-X4	IMQ 13 ATEX 010X	Certificate: EN 60079-0:2012+A11:2013 *) EN 60079-7:2015 EN 60079-31:2014
Terminal block (Phoenix Contact Company) Type MK3DSH 3/ 3-5,08-Ex	KEMA 01ATEX2130 U	Certificate: EN 60079-0:2006 EN 60079-7:2003 Declaration of Conformity: EN 60079-0:2012+A11:2013 *)
Connecting terminal (Bartec Company) Type 07-9702-0220/1	PTB 99 ATEX 3117 U	EN 60079-7:2015  Certificate: EN 60079-0:2012 *) EN 60079-7:2015

<sup>\*)</sup> Technical differences evaluated and found satisfactory

- 15.3 Parameters
- 15.3.1 Non intrinsically safe circuits
- 15.3.1.1 Phone line

(Terminal La / Lb No.: 13 - 14)

	(Terminal La / Lb No.: 13 – 14)			9//////////////////////////////////////	MAHA		
	Maximum voltage (calling) Permitted frequency range	Um	(calling)	AC 16 up to	90 54	V Hz	
	or Maximum voltage (calling) Permitted frequency range	U <sub>m</sub>	(calling)	AC 15 up to	150 68	V Hz	
	or Maximum rated voltage Maximum rated current	Úm	(supply voltage)	DC	66 100	V mA	
	or Maximum rated voltage Maximum rated current	Um	(supply voltage)	pc///	56.5 110	V mA	
	Maximum short circuit current I <sub>K</sub>	////			35	A ///	
	Additional external alarm: only for connection to passive load (Terminal W1 / W No.; 15 + 16)						
	Maximum voltage (calling) Permitted frequency range	Um	(calling)	AC 16 up to	90 54	V Hz	
	or Maximum voltage (calling) Permitted frequency range	'U <sub>m</sub> ,	(calling)	AC 15 up to	150 68	V Hz	
	or Maximum rated voltage		(supply voltage)	DC.	66		
	or	Οm	(anbhià voirade)	DC.	00	<b>V</b> //	
	Maximum rated voltage	U <sub>m</sub>	(supply voltage)	DC	56.5	v	

RA DE

KRA D

D DEK

		The state of the s		
15.3.2	Intrinsically safe circuits			
15.3.2.1	Headset (Microphone) (Terminal KGM No.: 5 – 6)			
	Maximum output voltage Maximum output current Maximum output power Maximum external capacitance Maximum external inductance	U° I° P° C° L°	17 90 80 375 1.2	V mA mW nF mH
15.3.2.2	Headset (Speaker) (Terminal KGH No.: 7 – 8)			
	Maximum output voltage Maximum output current Maximum output power Maximum external capacitance Maximum external inductance	U <sub>o</sub> I <sub>o</sub> P <sub>o</sub> C <sub>o</sub> L <sub>o</sub>	17 110 190 375 1.2	V mA mW nF mH
15.3.2.3	Headset (Signaling) (Terminal KGS No.: 9 – 10)			
	Maximum output voltage Maximum output current Maximum output power Maximum external capacitance Maximum external inductance	U <sub>o</sub> I <sub>o</sub> P <sub>o</sub> C <sub>o</sub> L <sub>o</sub>	17 8 33 375 100	V mA mW nF mH
15.3.3	Ambient temperature range		MAHA	
	Temperature class T6 Temperature class T5	/-25/°C u -25/°C u	o to +4	0°C

#### 16 Report Number

BVS PP 02.2081 EU, as of 2018-09-24

#### 17 Special Conditions for Use

None

#### 18 Essential Health and Safety Requirements

The Essential Health and Safety Requirements are covered by the standards listed under item 9.

For this product is the standard IEC 60079-0:2017 Ed. 7.0 in terms of safety equivalent to the harmonized standard EN 60079-0:2012 + A11:2013.

#### 19 Drawings and Documents

Drawings and documents are listed in the confidential report.

We confirm the correctness of the translation from the German original.

In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

DEKRA EXAM GmbH Bochum, dated 2018-09-24 BVS-Hn/Ru/Nu A 20180343

Certifier

Approver

Page 4 of 4 of DMT 02 ATEX E 183 / N10
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change.

